

Publications

Number 119, Winter 2008–2009

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/17323ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Éditions Continuité

ISSN

0714-9476 (print)

1923-2543 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

(2008). Review of [Publications]. *Continuité*, (119), 55–58.

Portrait de Marie de l'Incarnation

Françoise Deroy-Pineau

Marie de l'Incarnation

Femme d'affaires, mystique et mère de la Nouvelle-France



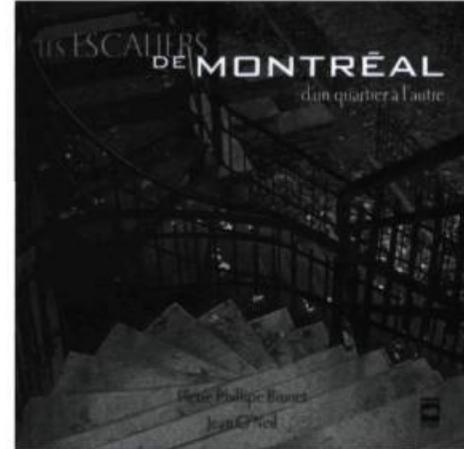
Tours au bord de la Loire et « Installation dans un nouveau pays »). Née Marie Guyart, elle cumula les rôles de femme d'affaires et de mère monoparentale, avant de rejoindre les Ursulines et de traverser l'Atlantique pour fonder la première école pour filles de langue française d'Amérique du Nord. À noter que cette nouvelle édition offre une bibliographie mise à jour.

Françoise Deroy-Pineau, *Marie de l'Incarnation. Femme d'affaires, mystique et mère de la Nouvelle-France*, Montréal, Bibliothèque québécoise, 2008, 329 pages, 11,95 \$.

Après la production du Théâtre du Trident et le documentaire de Jean-Daniel Lafond, voici que Marie de l'Incarnation reparaît dans le paysage littéraire. Bibliothèque québécoise réédite en effet la biographie que lui consacrait Françoise Deroy-Pineau en 1989 (Robert Laffont). Dans *Marie de l'Incarnation. Femme d'affaires, mystique et mère de la Nouvelle-France*, l'auteure, journaliste et sociologue brosse un portrait en trois parties de cette religieuse qui fut une grande pionnière de la Nouvelle-France (« L'aventure », « À

DÉFILÉ DE MARCHES

Le bel album *Les Escaliers de Montréal d'un quartier à l'autre* réunit des photographies de Pierre Philippe Brunet, qui signait également celles de l'édition de 1998 et dont on a pu apprécier le travail dans *L'Île Sainte-Hélène* (2001), *Les Couronnements de Montréal* (2002) et *Vues du fleuve* (2006). Ainsi revient-il à ses premières amours en s'intéressant de nouveau à ces structures extérieures apparues au tournant des XIX^e et XX^e siècles. Des aménagements qui peuvent sembler incongrus dans un pays nordique comme le nôtre, mais qui possèdent un charme indéniable. Pour s'en convaincre, il n'y a qu'à les voir défiler au gré d'une dizaine de quartiers : escaliers en colimaçon, de style girafe et droits, multipliant les formes, les matériaux et les couleurs, sur fond fleuri, verdoyant, enneigé ou automnal. Le tout est accompagné de textes tantôt explicatifs, tantôt poétiques de Jean O'Neil. Pierre Philippe Brunet et Jean O'Neil, *Les Escaliers de Montréal d'un quartier à l'autre*, Montréal, Éditions Hurtubise HMH, 2007, 144 pages, 29,95 \$.



Culture politique

Adoptée par le conseil des maires de la MRC de La Jacques-Cartier le 22 mars 2006, *La Politique culturelle régionale de La Jacques-Cartier. Un héritage grandeur nature* vient de paraître sous la forme d'un petit fascicule bilingue, ponctué de jolies photographies couleur. On y retrouve notamment une mise en contexte, un portrait historique, géographique, socio-économique, culturel et patrimonial de la MRC, les énoncés du projet de politique culturelle, les axes d'intervention de même que les rôles de la MRC et des municipalités. Voilà qui vient clore le processus amorcé en 2002 par un comité culturel composé de membres de chacune des municipalités et d'élus.

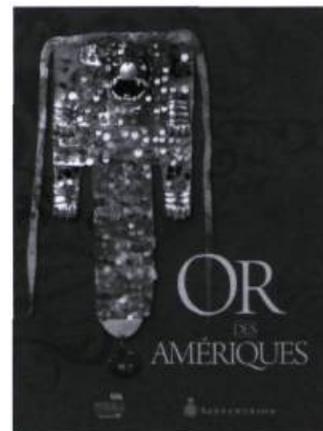
La Politique culturelle régionale de La Jacques-Cartier. Un héritage grandeur nature, MRC de La Jacques-Cartier, ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec et de Villes et villages d'art et de patrimoine, 2006, 52 pages, gratuit (info: 418 844-2160).



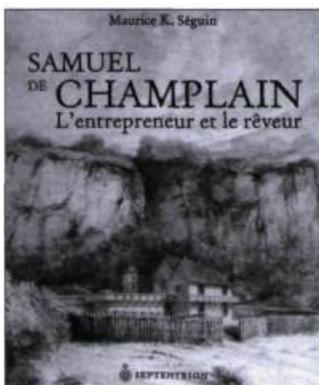
Livre d'or

En complément de l'exposition « Or des Amériques », présentée jusqu'au 11 janvier au Musée de la civilisation, Septentrion publie un beau livre éponyme réunissant des textes d'une trentaine de spécialistes en anthropologie, en archéologie, en histoire, en histoire de l'art, en géologie et en cours boursiers de l'or. L'ouvrage se divise en multiples thèmes : « L'or des Amériques », « Les routes de l'or », « Les conquérants », « Les artisans de l'or », « Les ruées », « Chercheur d'or aujourd'hui », « La géologie », « L'or, le pouvoir et le commerce », « L'or, mythe ou réalité » et « L'or trésor ». Il relate la manière dont ce métal précieux a influencé le destin du continent, depuis l'époque précolombienne jusqu'à nos jours, avec la découverte récente de nouveaux gisements miniers dans le Nord québécois. Un livre de grande qualité, autant sur le plan de la présentation (grand format, papier glacé, photographies et illustrations magnifiques d'objets fascinants, etc.) qu'en ce qui a trait à la valeur des contributions.

Hélène Dionne (dir.), *Or des Amériques*, Québec, Septentrion, 2008, 208 pages, 49,95 \$.



Mystère fondateur



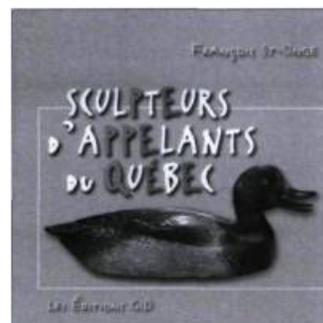
son éducation, son enrôlement, son mariage et ses voyages successifs intercalés de séjours en France. Encouragé par René Lévesque à aller au bout de sa passion, Maurice K. Séguin est mort en laissant derrière lui un manuscrit de 2000 pages, dont on retrouve ici la partie chronologique. La partie thématique est disponible sur le site de Septentrion (www.septentrion.qc.ca).

Maurice K. Séguin, *Samuel de Champlain. L'Entrepreneur et le rêveur*, Québec, Septentrion, 2008, 384 pages, 39,95 \$.

Avec *Samuel de Champlain. L'Entrepreneur et le rêveur*, le géologue Maurice K. Séguin nous lègue une biographie du fondateur de Québec, personnage difficile à cerner et plein d'énigmes. L'auteur comble les blancs de la manière la plus vraisemblable possible en usant de son imagination, au gré de 28 chapitres revisitant la vie de Champlain, de ses origines à sa mort en décembre 1635, en passant par

Volée de canards

Collectionneur devenu antiquaire spécialisé dans les appelants de chasse, François St-Onge documente tout un pan de l'art populaire d'ici avec *Sculpteurs d'appelants du Québec*. Il présente 135 de ces artisans, réputés pour leur originalité et leur souci du détail, ainsi que certaines de leurs réalisations. D'abord objet utilitaire ayant pour fonction d'attirer les canards, l'appelant soulève désormais l'intérêt des collectionneurs, qu'il participe du style de Valleyfield ou de Verdun, les plus répandus chez nous, ou encore du style de l'Île-Perrot, de Rigaud, du lac Saint-Pierre ou du lac Champlain. Des particularités qu'on apprend à reconnaître en



feuilletant les pages de cet ouvrage qui comprend quelque 400 photographies de palmipèdes en bois.

François St-Onge, *Sculpteurs d'appelants du Québec*, Québec, Les Éditions GID, 2008, 317 pages, 57,95 \$.

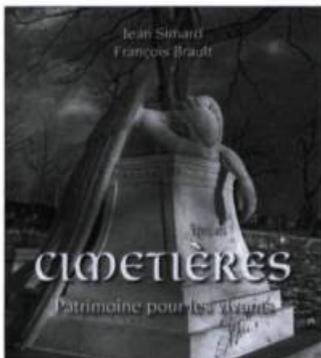


Entrer dans les légendes

Dans le même format que *Sculpteurs d'appelants...*, *Légendes du Québec. Un héritage culturel* de Jean-Claude Dupont répertorie une centaine de légendes transmises oralement de génération en génération. Cet ethnologue, lauréat du prix Gérard-Morisset en 1998, introduit d'abord brièvement les principales figures de l'imaginaire américain francophone (animaux fabuleux, géants, mauvais esprits, bons esprits, étrangers, chasse-galerie, etc.). Après quoi, les histoires sont présentées par ville d'origine et accompagnées chacune d'une peinture naïve de l'auteur, artiste à ses heures. En ressort un album aussi coloré que convivial.

Jean-Claude Dupont, *Légendes du Québec. Un héritage culturel*, Québec, Les Éditions GID, 2008, 251 pages, 44,95 \$.

Des morts bien vivants



Cimetières. Patrimoine pour les vivants rassemble des textes de 11 auteurs sous la direction de Jean Simard ainsi que des photographies de François Brault autour de l'histoire, de la géographie, de l'ethnologie, de l'art, de la symbolique, de l'appartenance religieuse et de la typologie des cimetières des villes et régions du Québec. Le volumineux ouvrage est truffé de quelque 300 clichés en couleur, images d'archives, cartes,

tableaux et dessins. Il se divise en quatre chapitres, soit « Aux origines des cimetières du Québec », « Mourir dans la tradition », « Un espace sacré en devenir profane » et « L'objet funéraire et son langage », entre lesquels s'insèrent 10 cahiers thématiques sur les cimetières et la mer, l'art des corbillards hippomobiles et la grammaire décorative des croix de fer artisanales, pour ne nommer que ceux-là.

Jean Simard (dir.) et François Brault, *Cimetières. Patrimoine pour les vivants*, Québec, Les Éditions GID, 2008, 451 pages, 79,95 \$.

Restauration au menu

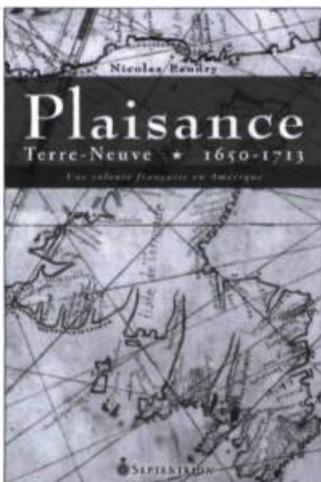
Dans la foulée de l'émission *Passion Maisons* diffusée à Historia, la conceptrice, productrice et réalisatrice Marie Dumais a eu l'idée de demander au chroniqueur André Bolduc de collaborer à la réalisation de ce guide pratique. Ouvrage illustré de photographies (Guy Hamelin), de dessins et de croquis permettant de bien comprendre les explications, *André Bolduc. L'Art de restaurer une maison ancienne*

nous initie à cette pratique grâce aux conseils d'un expert qui s'y adonne depuis 30 ans. Il contient des textes concis et bien identifiés (par catégorie, par étape, etc.) portant sur la planification des travaux, les outils, les fondations, les revêtements extérieurs, les portes et fenêtres, la toiture, les planchers, les murs, les plafonds, le foyer, les combles et les techniques de menuiserie.

Marie Dumais, *André Bolduc. L'Art de restaurer une maison ancienne*, Paroisse Notre-Dame-des-Neiges et Éditions Trois-Pistoles, 2008, 269 pages, 85 \$.



Histoire de pêche



Coauteur d'*Histoire de l'Acadie* et spécialiste de l'histoire des Maritimes, Nicolas Landry s'intéresse cette fois au cas de Plaisance, une colonie française fondée par Louis XIV en 1655 et perdue à la suite du traité d'Utrecht en 1713, ce qui n'augurait rien de bon pour la Nouvelle-France. *Plaisance, Terre-Neuve, 1650-1713. Une colonie française en Amérique* propose un tour d'horizon à la fois vaste et approfondi. L'historien y fait d'abord état du contexte de la colonisation de cette région, alors que les grands bancs de

poissons au large de Terre-Neuve faisaient l'envie des pêcheurs européens. Puis, il se penche sur les voyages entre la métropole et la colonie, l'économie et les problèmes de subsistance propres à Plaisance, sa population, ses travailleurs, ses marchands, ses gouverneurs, sa garnison, ses infrastructures royales de même que l'ordre et la sécurité sur son territoire.

Nicolas Landry, *Plaisance, Terre-Neuve 1650-1713. Une colonie française en Amérique*, Québec, Septentrion, 2008, 414 pages, 29,95 \$.

Traditionnelles et en état

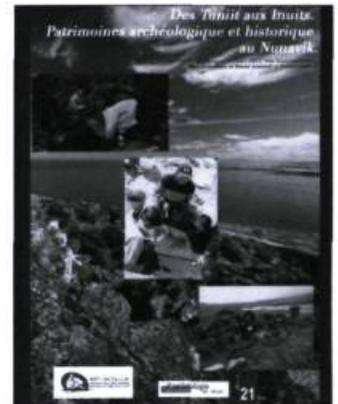
Le moins que l'on puisse dire, c'est qu'on a l'embarras du choix en matière d'ouvrages consacrés à la restauration de maisons anciennes : Yves Laframboise, historien de l'art et ethnohistorien auteur de *Belles Maisons québécoises* et d'*Intérieurs québécois*, notamment, nous revient avec *Restaurer une maison traditionnelle au Québec. 50 solutions pratiques*. Ce beau livre aborde 50 aspects de la restauration de maisons traditionnelles, de l'inspection aux clôtures, en passant par le toit et sa forme, les murs de brique, l'isolation des murs et des fondations, les fenêtres à guillotine, les papiers peints, les serrures et l'éclairage. Selon les cas, l'auteur y va d'un rappel historique, de conseils pratiques et de renseignements techniques, sur fond d'illustrations offrant des exemples concrets de ce dont il est question.

Yves Laframboise, *Restaurer une maison traditionnelle au Québec. 50 solutions pratiques*, Montréal, Les Éditions de l'Homme, 2008, 280 pages, 44,95 \$.



Retrouver le nord

Dans le cadre du programme Alliance de recherche université-communauté du Conseil de recherche en sciences humaines du Canada, le projet *Des Tuniiit aux Inuits* avait pour objectif de révéler et d'analyser les biens patrimoniaux, archéologiques et historiques provenant de la région la plus nordique du Nunavik : la côte nord-est de la péninsule d'Ungava. *Des Tuniiit aux Inuits. Patrimoines archéologique et historique au Nunavik*, publié sous la direction de Daniel Arsenault et Daniel Gendron, fait état des recherches réalisées dans ce cadre. La première partie traite des travaux de terrain de nature archéologique, soit l'étude de sites paléoesquimaux, dorsétiens et thuléens. La deuxième s'attarde aux diverses analyses auxquelles a été soumis le matériel archéologique et écofactuel. La troisième partie propose une étude pluridisciplinaire de la carrière à pétroglyphes de Qajartalik, tandis que la quatrième porte sur l'éducation et la formation des Inuits à l'archéologie. Daniel Arsenault et Daniel Gendron (dir.), *Des Tuniiit aux Inuits. Patrimoines archéologique et historique au Nunavik*, Québec, Cahiers d'archéologie du CELAT, n° 21, 2007, 299 pages.



Capitale commerciale

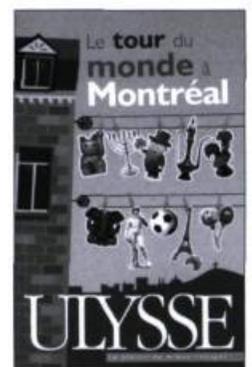


Bien que *Quatre Siècles d'affaires* retrace 400 ans de commerce dans la Vieille Capitale, il participe d'une autre célébration, soit celle du 200^e anniversaire de la Chambre de commerce de Québec. Pour l'occasion, l'organisme fait paraître ce beau livre, qui traite de la vie économique de la ville depuis ses origines jusqu'à nos jours : commerce des fourrures, exploitation forestière, industrie des services... Un destin façonné par l'audace et le travail de commerçants, d'entrepreneurs et de gens d'affaires déterminés, mais aussi par l'action d'une chambre de commerce toujours prête à les soutenir. L'ouvrage regroupe plus de 125 photographies et images d'archives, dont plusieurs inédites. Marie Dufour, *Quatre Siècles d'affaires*, Québec, Chambre de commerce de Québec, Commission de la capitale nationale du Québec et Éditions Sylvain Harvey, 2008, 144 pages, 39,95 \$.

Un destin façonné par l'audace et le travail de commerçants, d'entrepreneurs et de gens d'affaires déterminés, mais aussi par l'action d'une chambre de commerce toujours prête à les soutenir. L'ouvrage regroupe plus de 125 photographies et images d'archives, dont plusieurs inédites. Marie Dufour, *Quatre Siècles d'affaires*, Québec, Chambre de commerce de Québec, Commission de la capitale nationale du Québec et Éditions Sylvain Harvey, 2008, 144 pages, 39,95 \$.

Le tour de l'île en 60 communautés

Le Tour du monde à Montréal de Linda Ainouche, une immigrante d'origine germano-algérienne, met en valeur la diversité culturelle de la métropole à travers la rencontre d'une soixantaine de communautés, qu'elles soient maghrébine, ouest-africaine, indienne, haïtienne, mexicaine, brésilienne, vietnamienne, italienne, grecque, française ou autre. Divisé en cinq parties (« L'Afrique », « Les Amériques », « L'Asie », « L'Europe » et « La Judaité »), ce nouveau guide Ulysse nous propose d'explorer chacune d'elles sous différentes facettes : son identité (origines géographiques et historiques), son quartier d'implantation à Montréal, ses centres culturels, sa religion, ses arts, son architecture, sa littérature, sa musique, ses médias, ses fêtes populaires, sa langue et sa gastronomie (traiteurs, épiceries, restaurants). Linda Ainouche, *Le Tour du monde à Montréal*, Montréal, Ulysse, 2008, 335 pages, 24,95 \$.



Comités Avis et prises de position du Conseil des monuments et sites du Québec

MEMBRES OUEST DU QUÉBEC

Jean Bélisle, professeur en histoire de l'art; Michel Prévost, archiviste; Louis-Guy Bégin, consultant en aménagement et patrimoine bâti; Gaétane Dufour, historienne de l'art; Stéphanie Chaumont, agente de développement culturel; Léopoldine Marcotte, consultante en patrimoine.

MEMBRES EST DU QUÉBEC

Pierre Larochelle, expert en milieux bâtis; Anne Vallières, architecte.

POUR INFORMATION :

Comité APP, région de l'Ouest du Québec: École d'architecture, Faculté de l'aménagement, Université de Montréal, C.P. 6128 succ. Centre-Ville, local 3021, Montréal (Québec) H3C 3J7
Tél.: 514 343-7413 • Téléc.: 514 343-2042
Courriel: appouest@cmsq.qc.ca

Rosyonne Rebouças, agente de liaison
Comité APP, région de l'Est du Québec
82, Grande Allée Ouest, Québec (Québec) G1R 2G6
Tél.: 418 647-4347 ou 1 800 494-4347
Téléc.: 418 647-6483
Courriel: appest@cmsq.qc.ca

Le mémoire du Conseil des monuments et sites du Québec *Pour l'avenir du patrimoine culturel au Québec* est disponible au www.cmsq.qc.ca sous la rubrique Nouveautés et événements.